

THE
MUKHTAŞAR

OF IMĀM ABŪ'L-ḤUSAYN AḤMAD IBN MUḤAMMAD
IBN AḤMAD IBN JA'FAR IBN ḤAMDĀN

AL-QUDŪRĪ

AL-BAGHDĀDĪ

(362 AH – 428 AH)

A MANUAL OF ISLAMIC LAW
ACCORDING TO THE ḤANAFĪ SCHOOL

Translated from the Arabic
with Introduction and Notes by

ṬĀHIR MAḤMOOD KIĀNĪ

CONTENTS

FOREWORD	xvii
Endorsements of the Translation	xvii
1. Muḥammad Imdād Ḥussain Pīrzāda	xvii
2. al-Ḥājj Abū Ja‘far al-Ḥanbalī	xvii
3. Shaykh Muḥammad ibn Yaḥyā an-Nīnowī	xxii
INTRODUCTION	xxv
<i>Fiqh</i>	xxv
Meaning and Application	xxv
Objectives	xxvii
Compilers	xxviii
The <i>Mukhtaṣar al-Qudūrī</i>	xxix
About the Author	xxix
About the Book	xxxi
The Translation	xxxiii
1. ṬAHĀRAH – PURIFICATION	1
<i>Wuḍū’</i> – Minor Ritual Purification	1
The Obligations (<i>Farā’id</i>) of <i>Wuḍū’</i>	2
The Sunnahs of Purification [sought in <i>Wuḍū’</i>]	2
Matters that are Recommended (<i>Mustaḥabbāt</i>) in <i>Wuḍū’</i>	3
That which Nullifies <i>Wuḍū’</i>	3
<i>Ghusl</i> – Major Ritual Purification	4
The Obligations of <i>Ghusl</i>	4
The Sunnahs of <i>Ghusl</i>	4
The Factors which make <i>Ghusl</i> Obligatory	5
When <i>Ghusl</i> is Sunnah	5

Water	5
Used Water	8
On Tanning	8
On Wells	9
Leftover Water	11
<i>Tayammum</i> – Dry Ablution	12
Stipulations for the Validity of <i>Tayammum</i>	12
The Method of <i>Tayammum</i>	12
That which Nullifies <i>Tayammum</i>	13
The Search for Water	14
<i>Mash</i> – Wiping Over <i>Khuffs</i>	16
Its Ruling	16
Method of Wiping	16
That which Nullifies Wiping	17
Issues Pertaining to the Duration of Wiping	17
That over which Wiping is not Valid	18
<i>Ḥayḍ</i> – Menses	19
The Duration of Menstruation	19
Colour	19
On its Legal Ruling	19
<i>Istiḥāḍah</i> – Chronic Menstrual Bleeding	20
On its Legal Ruling	21
<i>Nifās</i> – Postnatal Bleeding	22
Impurities and their Cleansing	23
Heavy and Light Filth	24
Visible and Invisible Filth	24
<i>Istinjā'</i> – Cleansing the Excretory Passages	25
2. ṢALĀH – PRAYER	27
The Timings of Prayer	27
Recommended Times for Prayer	28
<i>Adhān</i> – The Call to Prayer and its Ruling	29
Preconditions of Prayer	31
The Properties of Prayer	33
Obligations (<i>Farā'id</i>)	33
The Performance of Prayer	34
The First <i>Rak'ah</i> or Unit	34

The Second <i>Rak'ah</i> or Unit	37
Recitation	38
The <i>Witr</i> Prayer	39
Minimum Recitation	40
The <i>Jamā'ah</i> or Congregation	41
<i>Imāmah</i> – Leading the Congregational Prayer	41
Congregation of Women	42
Sequence of Rows	42
Other Issues Pertaining to Prayer	42
That which Nullifies <i>Wuḍū'</i>	45
Discharge (<i>Qaḍā'</i>) of Missed Prayers	47
Disapproved Times for Prayer	48
<i>Nawāfil</i> – Supererogatory Prayers	49
The Ruling of Recitation in Supererogatory Prayers	50
Prostrations for Error	51
The Prayer of the Sick	54
The Prostrations of Recitation	56
The Qur'ānic Verses (<i>Āyahs</i>) of Prostration	56
The Ruling on Prostration	57
The Prayer of the Traveller	58
Shortening (<i>Qaṣr</i>) the Prayer	58
Beginning the Shortening	59
The <i>Jumu'ah</i> (Friday) Prayer	62
The Preconditions for the Validity of the <i>Jumu'ah</i> Prayer	62
Its Preconditions	62
Those on whom the <i>Jumu'ah</i> Prayer is not Obligatory	64
The <i>Khuṭbah</i> – Address	65
The Prayer of the Two <i>ʿIds</i>	66
Recommended Acts of <i>ʿId al-Fiṭr</i>	66
The <i>ʿId</i> Prayer Procedure	67
Recommended Acts of <i>ʿId al-Aḍḥā</i>	68
The <i>Takbīr at-Tashrīq</i>	69
Prayer during the Solar Eclipse (<i>Kusūf</i>)	70
The <i>Istisqā'</i> – Prayer for Rain	70

The (Night) Prayer During the Month of Ramadan	71
The <i>Tarāwīḥ</i> Prayer	72
The Prayer in the State of Fear	72
Funerals	74
Bathing the Corpse	74
The Shroud	75
The Funeral Prayer	77
Carrying the Bier	78
The Burial	78
The Stillborn	79
The <i>Shahīd</i> – Martyr	79
Prayer Inside the Ka‘bah	81
3. ZAKĀH – OBLIGATORY POOR-DUE	83
Obligations of <i>Zakāh</i>	83
<i>Zakāh</i> on Camels (<i>Ibil</i>)	84
<i>Zakāh</i> on Bovines (<i>Baqar</i>)	86
<i>Zakāh</i> on Sheep and Goats (<i>Ghanam</i>)	88
<i>Zakāh</i> on Horses (<i>Khayl</i>)	89
<i>Zakāh</i> on Property (<i>Māl</i>)	91
<i>Zakāh</i> on Silver (<i>Fīḍḍah</i>)	91
<i>Zakāh</i> on Gold (<i>Dhahab</i>)	92
<i>Zakāh</i> on Stock (<i>‘Urūd</i>)	93
<i>Zakāh</i> on Crops (<i>Zurū’</i>) and Fruits (<i>Thimār</i>)	95
Those to whom it is Permitted to Pay <i>Zakāh</i> and those to whom it is not Permitted	97
Those Entitled	97
Those Not Entitled	99
<i>Ṣadaqat al-Fiṭr</i>	101
The Amount of <i>Fiṭrah</i>	102
4. ṢAWM – FASTING	105
Types of Fasting (<i>Ṣawm</i>)	105

Ramadan Moonsighting	106
The Meaning of Fasting	107
Miscellaneous Issues Pertaining to Fasting	107
‘Īd al-Fiṭr Moonsighting	113
<i>I’tikāf</i> – Seclusion	113
5. ḤAJJ – PILGRIMAGE	117
The Stipulations of Obligation	117
<i>Mawāqīt</i> – Geographic Limits	118
<i>Ihrām</i> – the Ḥajj Costume	118
<i>Talbiyah</i> – the Ḥajj Chant	119
Prohibitions for the <i>Muḥrim</i>	120
Allowances for the <i>Muḥrim</i>	121
<i>Ifrād</i>	121
<i>Ṭawāf al-Qudūm</i> – Circumambulation upon Arrival	121
<i>Sā’y</i> – Going Vigorously and Quickly Between Ṣafā and Marwah	123
Staying at ‘Arafah	125
Staying at Muzdalifah	126
Minā	127
<i>Ṭawāf az-Ziyārah</i> – Circumambulation of Visiting	128
<i>Ramy</i> – Casting Stones	129
<i>Ṭawāf aṣ-Ṣadr</i> – Farewell Circumambulation	130
Miscellaneous Issues Pertaining to Ḥajj	130
<i>Qirān</i>	131
<i>Tamattu’</i>	134
Offences (<i>Jināyāt</i>) During Ḥajj	137
Conjugal Relations	139
Impurity	140
Shortcomings	140
Hunting	142
<i>Iḥṣār</i> – Confinement	146
Lost Rites	149
Offering (<i>Hady</i>)	149
6. BAY‘ – SALES	155
The Conditions of Sale	155

<i>Khiyār ash-Shart</i> – Option Stipulated in the Contract	162
<i>Khiyār ar-Ru'yah</i> – Purchase Subject to Examination	164
<i>Khiyār al-'Ayb</i> – Option to Rescind a Sale due to a Blemish	166
<i>Bay' Fāsid</i> – Invalid Transactions	170
<i>Bay' Gharar</i> – Uncertain Transactions	170
On Abhorrent Transactions	173
<i>Iqālah</i> – Negotiated Rescission of the Contract	175
<i>Murābahah</i> – Profit-based Sale – and <i>Tawliyah</i> – Profitless Sale	176
<i>Ribā</i> – Usury	180
<i>Salam</i> – Advance Payment	184
The Conditions for the Validity of <i>Salam</i>	188
<i>Ṣarf</i> – Currency Transactions/Exchange	189
7. <i>RAHN</i> – PAWNING	197
8. <i>ḤAJR</i> – LIMITATION ON SOMEONE'S LEGAL COMPETENCE	209
On Fools	210
Puberty	213
On Insolvents	214
9. <i>IQRĀR</i> – ACKNOWLEDGEMENT	219
Making an Exception to an Acknowledgement	221
Confession on Deathbed	226
10. <i>IJĀRAH</i> – HIRE/LEASE	231
Types of Hired Persons (<i>Ujarā'</i>)	235
The Employee [Held] in Common	235
The Private Hireling	236
That which Invalidates <i>Ijārah</i>	237
When Remuneration becomes Due	238
Differences between the Lessor and the Lessee	244
11. <i>SHUF'AH</i> – PREEMPTION	249
Procedure of a Lawsuit	252
12. <i>SHARIKAH</i> – PARTNERSHIP	265
<i>Sharikat al-Amlāk</i> – Partnership in Owned Things	265
<i>Sharikat al-'Uqūd</i> – Contractual Partnership	265
<i>Sharikat al-Mufāwadah</i> – Unlimited Partnership	266

<i>Sharikat al-'Inān</i> – Limited Partnership	268
<i>Sharikat aṣ-ṣanā'i'</i> – Partnership in Manufacture	271
<i>Sharikat al-Wujūh</i> – Partnership in Liabilities	271
Unsound Partnerships	272
13. <i>MUḌĀRABAH</i> – PROFIT-SHARING PARTNERSHIP	275
14. <i>WAKĀLAH</i> – AGENCY	283
That Which Invalidates Agency	288
15. <i>KAFĀLAH</i> – SURETY	295
Surety of Person	295
Surety of Property	298
16. <i>ḤAWĀLAH</i> – TRANSFER OF DEBT	303
17. <i>ṢULḤ</i> – NEGOTIATED SETTLEMENT	307
18. <i>HIBAH</i> – GIFTS	315
Retraction of a Gift	318
19. <i>Waqf</i> – ENDOWMENT	323
20. <i>GHAṢB</i> – USURPATION	329
21. <i>WADĪ'AH</i> – DEPOSITS	337
22. <i>ĀRIYAH</i> – LOAN (OF THE USE OF A COMMODITY)	341
23. <i>LAQĪṬ</i> – FOUNDLINGS	345
24. <i>LUQṬAH</i> – FOUND PROPERTY	347
25. <i>Khunthā</i> – HERMAPHRODITES	351
26. <i>MAFQŪD</i> – MISSING PERSONS	355
27. <i>IBĀQ</i> – FUGITIVE SLAVES	357
28. <i>Iḥyā al-mawāt</i> – REVIVIFYING BARREN LAND	359
29. <i>Ma'dhūn</i> – AUTHORISED SLAVES	363
30. <i>MUZĀRA'AH</i> – CROPSHARING	369
31. <i>MUSĀQĀH</i> – CROPSHARING BY IRRIGATION	373
32. <i>NIKĀḤ</i> – MARRIAGE	375
Prohibited Categories of Women	376
Marriage to Non-Muslim Women	378

Virgins (<i>Bikr</i>) and Previously-Married Women who had Consummated their Marriages (<i>Thayyib</i>)	379
Guardian (<i>Wali</i>)	382
Suitability (<i>Kafā'ah</i>)	383
Dowry (<i>Mahr</i>)	384
Miscellaneous Issues Pertaining to Marriage	392
33. RAḌĀ' – SUCKLING	401
34. ṬALĀQ – DIVORCE	407
Kinds of Divorce	407
Explicit Divorce	411
Implicit Divorce	412
Delegation (<i>Tafwīḍ</i>) of Divorce	421
Retraction of Divorce (<i>Raj'ah</i>)	424
On Legalisation of Remarriage (<i>Ḥalālāh</i>)	427
35. ĪLĀ' – VOWING TO ABSTAIN (FROM SEXUAL INTERCOURSE WITH ONE'S WIFE)	431
36. KHUL' – DIVORCE AT THE INSTANCE OF THE WIFE	435
37. ḌIHĀR – INJURIOUS COMPARISON	439
The Wording of Injurious Comparison (<i>Ḍihār</i>)	439
The Expiation of Injurious Comparison (<i>Ḍihār</i>)	441
38. LI'ĀN – IMPRECATION BY BOTH PARTIES	447
The Procedure of Imprecation by Both Parties	449
39. 'IDDAH – WAITING PERIOD	453
On the Mourning of Widows	456
Proof of Lineage of the New-Born Child	459
40. NAFAQĀT – MAINTENANCE	463
Custody	469
41. 'ITĀQ – SETTING FREE	475
TADBĪR – Setting Free a Slave on the Death of the Master	481
ISTĪLĀD – Bearing the Child of the Master	482
42. AL-MUKĀTAB – THE SLAVE WHO CONTRACTS TO PURCHASE HIS FREEDOM	487
On the <i>Umm al-Walad</i> and <i>Mudabbar</i> being <i>Mukātab</i>	493

43. WALĀ' – CLIENTAGE	497
44. JINĀYĀT – OFFENCES	503
Kinds of Homicide	503
Qīṣāṣ (Retaliation; lex talionis) for the Loss of Life	505
Qīṣāṣ for the Loss of Bodily Organs	507
45. DIYĀT – COMPENSATORY PAYMENTS FOR CRIMES	513
Organs of the Human Body of which there is only One	515
Organs of the Human Body that exist in Pairs	516
Organs of the Body, or other Essential Parts, of which there are More than Two	517
Compensatory Payment for Wounds	518
Compensatory Payment for Amputation/Dismemberment	519
Compensatory Payment for Homicide and the Legally Responsible Group (ʿĀqilah)	521
Offences by Riding Animals	523
Offences by Slaves	524
Leaning Walls and Killing Slaves	526
Qasāmah – Compurgation by Oath	529
46. MA'ĀQIL – PAYERS OF DIYĀT/THE LEGALLY RESPONSIBLE GROUP	533
47. ḤUDŪD – PUNISHMENTS FOR CONTRAVENTION OF THE LIMITS	537
Zinā – Unlawful Sexual Intercourse	537
Retraction by the Confessor and Witness	540
The Ḥadd Punishment for Consumption of Alcohol (Shurb)	545
Qadhf – Unsubstantiated Accusation of Unlawful Sexual Intercourse	547
Ta'zīr – Discretionary Punishment	551
48. SARIQAH WA QUTṬĀ' AṬ-ṬARĪQ – THEFT & HIGHWAY ROBBERIES	553
On Well-Protected Places (Ḥirz)	556
On Amputation	558
On Highway Robbery	559
49. ASHRIBAH – [INTOXICATING] DRINKS	563
50. ṢAYD WA DHABĀ'IH – GAME & ANIMALS FOR SLAUGHTER	565
On Dhabḥ – Slaughtering	569
51. UḌḤIYAH – SACRIFICE	575
52. AYMĀN – OATHS	579

Expiation for the Breach of Oath	582
Swearing an Oath Not to Enter a House, etc.	585
Swearing an Oath Not to eat Food	587
Swearing an Oath on Time	592
53. <i>DA'WĀ</i> – LAWSUITS	597
Oaths in Lawsuits	606
Miscellaneous Claims	608
54. <i>SHAHĀDĀT</i> – TESTIMONY	617
Acceptable and Unacceptable Witnesses	620
Conformity of Testimony	623
55. <i>AR-RUJŪ' AN ASH-SHAHĀDAH</i> – RETRACTION OF TESTIMONY	629
56. <i>ĀDĀB AL-QĀḌĪ</i> – CONDUCT OF THE JUDGE	635
57. <i>QISMAH</i> – DIVISION	645
58. <i>IKRĀH</i> – COERCION	655
59. <i>SIYAR</i> – CAMPAIGNS	661
On Truce	665
<i>Ghanā'im</i> – Spoils	671
On <i>Jizyah</i> – The Capitation on Non-Muslims Living under Muslim Governance (<i>Dhimmīs</i>)	681
On Apostates (<i>Murtadd</i> s)	683
Rebels (<i>Bāghīs</i>)	687
60. <i>ḤAẒR WA IBĀḤAH</i> – PROHIBITION & PERMISSIBILITY	689
61. <i>WAṢĀYĀ</i> – BEQUESTS	695
62. <i>FARĀ'ID</i> – INHERITANCE	707
Eclipses in Inheritance	711
Residuaries (<i>Aṣabāt</i>)	712
Exclusion from Inheritance (<i>Ḥajb</i>)	713
The Issue of <i>Mushtarakah</i>	715
Redistribution of Residue (<i>Radd</i>)	715
Relations by the Women's Side (<i>Dhawū'l-Arḥām</i>)	718
Calculation of Shares (<i>Ḥisāb al-Farā'id</i>)	720

APPENDIX ON ZAKĀH	729
Table to Show Rates of <i>Zakāh</i> in Camels	729
Table to Show Rates of <i>Zakāh</i> in Bovines	730
Table to Show Rates of <i>Zakāh</i> in Ovines (Sheep and Goats)	731
GLOSSARY	733
BIBLIOGRAPHY	759
The Noble Qur’ān	759
Ḥadīth Compilations	759
<i>Fiqh</i> Books	760
Lexicons	761
Others	761

كتاب الطهارة

TAHĀRAH – PURIFICATION

قال الله تعالى :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ
وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى
الكَعْبَيْنِ □

Allah, exalted is He, said:

“You who have īmān! when you get up to do ṣalāh, wash your faces
and your hands [and your arms] to the elbows, and wipe over your
heads, and [wash] your feet to the ankles.”

(Al-Mā'idah 5:6)

WUḌŪ' – MINOR RITUAL PURIFICATION

ففرض الطهارة : غسل الأعضاء الثلاثة ومسح الرأس والمرفقان
والكعبان تدخلاً في فرض الغسل عند علمائنا الثلاثة خلافاً لزفر
رحمهم الله تعالى والمفروض في مسح الرأس مقدار الناصية و هو
ربع الرأس لما روى المغيرة بن شعبة أن النبي صلى الله عليه وسلم
أتى سباطة قوم فبال وتوضأ ومسح على الناصية وخفيه

The Obligations (*Farā'id*) of *Wuḍū'*

Hence, the obligations of purification are washing the three limbs,¹ and wiping (*mash*) the head.

The elbows and the ankles are comprised in the obligation of washing, according to our three 'ulamā',² contrary to [the opinion] of Zufar, may Allah have mercy upon them.

The prescribed obligation in wiping the head is the extent of the forelock [and that is a quarter of the head] according to what al-Mughīrah ibn Shu'bah reported, that the Prophet ﷺ arrived at the camp of a tribe and he passed water. He then performed *wuḍū'* and wiped over the forelock and his *khuffs*³ (Muslim, an-Nasā'ī, Aḥmad, Abū Dāwūd and others).

وسنن الطهارة : غسل اليدين ثلاثا قبل إدخالهما الإناء إذا استيقظ
المتوضئ من نومه وتسمية الله تعالى في ابتداء الوضوء، والسواك
والمضمضة والاستنشاق ومسح الأذنين وتخليل اللحية والأصابع
وتكرار الغسل إلى الثلاث

The Sunnahs of Purification [sought in *Wuḍū'*]

1. Washing both hands thrice before entering them into the pot [of water] when the person performing *wuḍū'* wakes from sleep,
2. Mentioning the name of Allah ﷻ at the commencement of *wuḍū'*,
3. Using the toothstick,
4. Rinsing the mouth (*maḍmaḍah*),
5. Rinsing the nose (*istinshāq*),
6. Wiping both ears,
7. Combing the beard [with wet fingers],
8. Combing the fingers [of each hand with wet fingers of the opposite hand],
9. Repetition of the washing up to three times.

1 The three limbs to be washed in *wuḍū'* are: i. the hands and arms up to and including the elbows, ii. the face, and iii. both the feet.

2 They are Imams Abū Ḥanīfah, Abū Yūsuf and Muḥammad ash-Shaybānī, may Allah have mercy upon them all.

3 *Khuffs* are leather socks covering the ankles.

ويستحب للمتوضئ أن ينوي الطهارة ويستوعب رأسه بالمسح ويرتب الوضوء فيبدأ بما بدأ الله تعالى بذكره وباليمن والتوالي ومسح الرقبة

Matters that are Recommended (*Mustahabbāt*) in *Wuḍū'*

It is recommended for the person making *wuḍū'* that:

1. He intends purification,
2. He covers [the entire] head with wiping,
3. He performs *wuḍū'* in order and commences with what Allah ﷻ mentions first,
4. [He commences] with the right [limbs first],
5. [He does the acts] in succession, and
6. He wipes the [nape of the] neck.

والمعاني الناقضة للوضوء : كل ما خرج من السيلين والدم والقيح والصدید إذا خرج من البدن فتجاوز إلى موضع يلحقه حكم التطهير والقيء إذا كان ملاً الفم والنوم مضطجعا أو متكئا أو مستندا إلى شيء لو أزيل لسقط عنه والغلبة على العقل بالإغماء والجنون والقهقهة في كل صلاة ذات ركوع وسجود

That which Nullifies *Wuḍū'*

1. All that exits from the two passages,⁴
2. Blood, pus and serum – [such that] when they exit from the body they flow to a place that is subject to the rule of purification,
3. Vomit, when it is a mouthful,⁵
4. Sleep, when the person is lying down, reclining, or leaning on something such that if it was removed he would fall over because of it,

⁴ These are the passages whence are excreted urine and faeces, i.e. the anus, excreting faeces and the urethra, excreting urine.

⁵ A mouthful of vomit is the minimum for the nullification of *wuḍū'*.

5. The intellect being overcome by fainting or insanity, and
6. Laughter in every prayer that consists of bowing (*rukūʿ*) and prostration (*sujūd*).

GHUSL – MAJOR RITUAL PURIFICATION

وفرض الغسل : المضمضة والاستنشاق وغسل سائر البدن

The Obligations of *Ghusl*

1. Rinsing the mouth,
2. Rinsing the nose, and
3. Washing the entire body.

وسنة الغسل : أن يبدأ المغتسل بغسل يديه وفرجه ويزيل النجاسة إن كانت على بدنه ثم يتوضأ وضوءه للصلاة إلا رجله ثم يفيض الماء على رأسه وعلى سائر بدنه ثلاثاً ثم يتنحى عن ذلك المكان فيغتسل رجله، وليس على المرأة أن تنقض صفائرها في الغسل إذا بلغ الماء أصول الشعر

The Sunnahs of *Ghusl*

The sunnahs of *ghusl* are that:

1. The person performing the *ghusl* commences by washing both his hands, and
2. His genitalia,
3. He removes the physical impurity (*najāsah*) if there is any upon his body,
4. Then he performs *wuḍūʿ* as he would perform *wuḍūʿ* for the prayer, except [the washing of] his feet,
5. He pours water over his head and [over] his entire body, thrice,
6. He moves away from that place [where he performs the *ghusl*] and washes his feet,
7. It is not [incumbent] on women to undo their plaits in *ghusl* if the water [easily] reaches the roots of the hair.